



# La e-lettre d'inis de la rentrée 2026-2027

*E un dio che è morto*

*Ai bordi delle strade, dio è morto*

*Nelle auto prese a rate, dio è morto*

*Nei miti dell'estate, dio è morto*

6 août une voix s'est tue, celle de Francesco Guccini, une parmi tant d'autres ici ou là, mais cette voix, cette plume aura marqué, cette voix aura exprimé mieux que d'autres les inquiétudes et les espoirs de plusieurs générations d'Italiens.

Dès l'annonce de sa mort, à Bologne Piazza Grande, devant le 43 de Via Paolo Fabbri (titre de l'une de ses chansons, adresse de son domicile), dans les osterie des centaines de personnes se sont retrouvées pour chanter ensemble « La locomotiva », « L'avvelenata », « Il vecchio e il bambino », et bien d'autres. Tous ces concerts improvisés, à Bologne mais aussi dans toute l'Italie, témoignent de l'affection du public et de sa reconnaissance envers un artiste atypique, un hommage émouvant, populaire, à la hauteur de ce qu'il représentait.

Guccini le « *Maestrone* » était un auteur-compositeur-interprète et écrivain né en 1940 à Modène mais avec des racines à Pavana dans l'Apennin toscan-émilien et un ancrage « professionnel » à Bologne. Inconnu en France, sauf un unique concert à l'Olympia en 1987, il a toutefois fortement été marqué par les cabarets rive gauche, par Brassens, par des œuvres de Villon, Rostand, Flaubert...

Hors du temps, toujours fidèle à lui-même, il fait partie de ces rares auteurs dont les chansons se transmettent de génération en génération. Son répertoire caractérisé par textes chantés à la façon des *cantastorie* (conteurs) constituent sa signature, il a composé des morceaux qui expriment un engagement aussi bien politique et social qu'artistique. La dimension poétique de ses textes est particulièrement remarquable, il est également l'auteur de nombreux écrits. De nombreux prix lui ont été décernés soit pour ses chansons (*Targhe Tenco* 1987, 90, 94 et 2023) que pour ses romans (Premio Montale, finaliste du *Campielo*).

Anarchiste libertaire, comme il se définissait lui-même, sa parole libre lui a valu quelques inimitiés. Anticlérical, peut-être a-t-il vu dans son prénom un signe ?

Son premier album, Folk Beat n° 1, sort en 1967 sous le nom de « Francesco ».

Premier concert hors des tavernes le 30 décembre 1968 à Assise où il interprètera « Dio è morto ». Écrite en 1965 et rendue célèbre par *I Nomadi*, c'est l'une des chansons symboliques de la contestation de la jeunesse italienne contre une société qui a perdu ses valeurs, et l'espoir de construire un avenir différent. Bannie par la RAI, elle sera diffusée par Radio Vatican (Paul VI, Vatican II).

*Ma penso*

*che questa mia generazione è preparata*

*a un mondo nuovo e a una speranza appena nata,*

*ad un futuro che ha già in mano,*

*a una rivolta senza armi,*

*perché noi tutti ormai sappiamo*

*che se dio muore è per tre giorni e poi risorge,*

*in ciò che noi crediamo dio è risorto,*

*in ciò che noi vogliamo dio è risorto,*

*nel mondo che faremo dio è risorto...*

(dernier couplet de « Dio è morto »)

(« Dio è morto » par Zuccherò : [lien](#))

Depuis ses rapports avec certains prélats et l'Ombrie ont été continus jusqu'à sa mort. Le Cardinal Matteo Zuppi, l'Archevêque de Bologne, présent à sa demande, faisait partie du cercle restreint pour un dernier adieu. Guccini, comme tant d'autres intellectuels italiens, a incarné cette porosité entre le monde catholique et la culture laïque italienne.

Avec INIS, cet automne il sera aussi question d'Ombrie et d'Assise :

❖ d'abord le vendredi 23 octobre avec « François » une pièce librement inspirée du saint jongleur de Dario Fo par la Troupe d'INIS

❖ ensuite les 20 et 21 novembre avec l'ensemble « Micrologus » qui viendra nous faire partager leur recherche sur les musiques médiévales profanes et sacrées d'Ombrie.

Auparavant nous vous attendons nombreux le samedi 3 octobre pour un concert exceptionnel à l'Espace Morgado de Pippo Pollina et de son quartet acoustique.

Renato Stefanutti

# SAMEDI 3 OCTOBRE 2026

Fr 25. Sept 2026 Rorschach CH Würth Haus  
 Sa 26. Sept 2026 Thun CH Lady-Eschen  
 So 27. Sept 2026 Winterthur CH Kuchel  
 Di 29. Sept 2026 Delft NL Opderschmelz  
 Mi 30. Sept 2026 Rotterdam NL LantarenVenster  
 Do 01. Oct 2026 Eindhoven NL De Boverie

**INIS ACCUEILLE A BOURGOIN-JALLIEU**  
**DANS LE CADRE**  
**D'UNE TOURNÉE EUROPÉENNE**

Fr 02. Okt 2026 Paris F Les trois Baudets  
 Sa 03. Okt 2026 Bourgoin-Jallieu F Espace Morgado  
 So 04. Okt 2026 Lausanne CH Jumeaux  
 Mo 05. Okt 2026 Guebwiller F Les Trois-Capelles  
 Mi 07. Okt 2026 Offenbach D Reitbahn  
 Do 08. Okt 2026 Trautvetter D Les Trois-Capelles

**PIPPO POLLINA**  
**& Quartetto Acustico**

Fr 09. Okt 2026 Norderstedt D Musiktheater Norderstedt  
 Sa 10. Okt 2026 Miesbach D Waitzinger Keller  
 So 11. Okt 2026 Heidelberg D Karlsruhahnhof  
 Mo 26. Okt 2026 München D Circus Krone  
 Di 27. Okt 2026 Kempten D Theater Kempten

*La vita è bella così com'è*  
 Mi 28. Okt 2026 Schaffhausen CH Stadttheater  
 Do 29. Okt 2026 Wohlen CH Kantiforum  
 Fr 30. Okt 2026 Basel CH Volkshaus  
 Sa 31. Okt 2026 Meilen CH Jürg Wille Saal  
 So 01. Nov 2026 Solothurn CH Kofmehl

**ESPACE MORGADO 20H30**

Di 03. Nov 2026 Ludwigsburg D Scala  
 Mi 04. Nov 2026 Eisingen D Stadttheater  
 Do 05. Nov 2026 Tuttlingen D Stadthalle  
 Fr 06. Nov 2026 Altenkirchen D KulturSalon Stadthalle  
 Sa 07. Nov 2026 St. Wendel D Saalbau  
 So 08. Nov 2026 Kreuztal D Otto-Flick-Halle  
 Di 10. Nov 2026 Osnabrück D Botschaft  
 Mi 11. Nov 2026 Düsseldorf D Savoy Theater

Pippo Pollina est un auteur-compositeur-interprète italien renommé. Né à Palerme, résidant à Zurich depuis plus de 30 ans, il joue à guichets fermés dans de grands théâtres et salles en Allemagne, en Suisse, en Italie et en Autriche. Mi-janvier a débuté une tournée de concerts dans une dizaine de pays européens, qui comptera 130 dates à la fin de l'année, dont 2 en France. Après Paris et avant Lausanne il fera une halte à Bourgoin-Jallieu pour un concert exceptionnel à l'Espace Morgado.

En 1987, Pippo Pollina est monté pour la première fois sur scène en tant qu'auteur-compositeur-interprète - dans un petit théâtre près de Berne.

Le 3 octobre 2026, quarante ans plus tard, le musicien sicilien sera sur la scène de l'Espace Morgado avec une carrière exceptionnelle : 25 albums, plus de 200 chansons publiées et environ 5 000 concerts dans une vingtaine de pays sur trois continents.

Il se produira en acoustique accompagné d'un quartet formé de Cecile Gruebler (violoncelle), Elisa Sandrini (piano), Gionata Colaprisca (percussions) et Roberto Petroli (clarinette).

Tarif plein 25 €,

Tarif réduit 22 € adhérents INIS

Billetterie helloasso : [lien](#)

**FRANÇOIS**

Par la Troupe d'INIS



**Vendredi 23 octobre 2026**



**NIVOLAS-VERMELLE**

**SALLE DES FÊTES 20h30**

Quelques événements marquant de la vie rocambolesque de St François d'Assise qui, outre ses dialogues avec les animaux, prônait amour et partage... Une pièce librement inspirée et interprétée par la Troupe d'INIS du « *Lu santu Jullàre Francesco* » de Dario Fo et Franca Rame.

Le travail effectué par Dario Fo, prix Nobel de littérature en 1997, essaie de restituer la figure d'un François, non pas celle véhiculée par l'Église mais en utilisant des sources de la tradition populaire, alternatives, égarées, apocryphes écartées... Un François présenté comme un jongleur, terme que le saint se serait donné lui-même. Les jongleurs sont au Moyen Âges des artistes itinérants qui chantent ou récitent des œuvres littéraires ou poétiques sur les places, dans la rue, etc. manipulant avec dextérité et malice mots et objets.

Un François iconoclaste qui gesticule, qui donne de la voix, qui conte les Évangiles non pas en latin mais en langues vulgaires, avec humour. L'écouter, c'est assister à un spectacle, à une comédie religieuse. Il amuse, il indigne, il dénonce avec le savoir-faire du saint jongleur qu'il a peut-être été. L'hagiographie officielle en a fait un personnage tout autre.

Ici pas de monologue comme c'est dans le cas de « François, le saint jongleur » mais cinq acteurs : Magali Charrat-Boutique, Philippe Carrissimo, Deloche, Philippe Gayet et Patrice Guyot.

Mise en scène : Magali Charrat-Boutique

Participation aux frais : 10 euros

Billetterie : à l'entrée, auprès d'INIS

ou via helloasso : [lien](#)

## Es-trads 2026 : invitée l'Ombrie

**Mai 2025.** Notre voyage annuel avait pour destination Assise avec une belle rencontre avec des musiciens de l'ensemble **Micrologus** et en retour une invitation à Bourgoin-Jallieu. Notre souhait était de les associer aux départements de musiques anciennes et traditionnelles du Conservatoire Hector Berlioz CAPI, c'est avec enthousiasme que notre projet a été validé par tous les intervenants concernés du Conservatoire (direction, action culturelle et enseignants). Il a muri, de nombreux échanges ont eu lieu...

**Es-trads.** Un festival ? des rencontres ? un voyage musical ? Un peu de tout cela, en tout cas, une manifestation à géographie variable que nous dédions aux musiques régionales : des concerts, des ateliers, avec des invités italiens et de la Région AURA sur des thématiques diverses.

Une 6ème édition d'Es-trads associant les musiques médiévales et traditionnelles d'Ombrie aux musiques anciennes et de la Méditerranée est mise sur pieds pour novembre 2026.

*Es-trads 2026 VI<sup>e</sup> édition*

### INIS ET LE CONSERVATOIRE HECTOR BERLIOZ MUSIQUES ANCIENNES ET TRADITIONNELLES D'OMBRIE ET DE MÉDITERRANÉE

2 SOIRÉES : 20 NOVEMBRE 2026 20H00

SALLE DES FÊTES LA VERPILLIÈRE



CONSERVATOIRE  
HECTOR BERLIOZ  
CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL



Ville de  
La Verpillière

isère  
LE DÉPARTEMENT

INIS ITALIE NORD-ISÈRE

site : italienordisere.com inis@aliceadsl.fr

Cinq artistes viendront d'Assise, ils s'entremêleront pour constituer deux ensembles aux répertoires en résonnance.

**VENDREDI 20 NOVEMBRE 2026 20H00**

à la salle des fêtes de La Verpillière

Entre ombres médiévales et lumières baroques, venez découvrir avec *Sotto la luna* la richesse de ces timbres historiques à travers la complicité et la virtuosité d'enseignants passionnés. Une invitation à la rêverie, à la clarté nocturne et au partage.

Avec Juliette Guichard, viole de gambe ; Bérénice Brejon, flûtes à bec ; Christel Boiron, chant, Pierre-Louis Retat, clavecin.

Sonidumbra proposera un voyage dans les répertoires vocaux. Un concert qui place au centre la voix, instrument authentique et irremplaçable de la tradition musicale de l'Ombrie, dans un entrelacement de sons pensé pour une écoute contemporaine.

Avec Barbara Bucci, chant, percussions ; Marco Baccarelli : accordéons (chromatique et diatonique), Gabriele Russo : violon, chant voce, guitare « ancienne » avec la participation de Enea SORINI, Goffredo Degli Esposti : flûtes, tambourin, cornemuse

**SAMEDI 21 NOVEMBRE 2026 20H00**

Au conservatoire Hector Berlioz-CAPI  
de Bourgoin-Jallieu

« Méditerranée » est une rencontre musicale entre quatre artistes aux univers singuliers, quatre musiciens-enseignants du conservatoire qui tisseront un dialogue vivant entre les différentes traditions du bassin méditerranéen. Au fil des œuvres, ces instrumentistes vous révéleront les liens profonds et les résonances inattendues qui unissent les cultures des rivages de cette mer entre les terres.

Avec David Brossier : violon ; Nikos Siderakis : oud ; Ismaïl Mesbahi : percussions ; Vincent Desmazières : guitare flamenca

Micrologus au fil des années est devenu une formation emblématique et incontournable de la musique médiévale. Ils ont été parmi les premiers à contribuer à la redécouverte de la musique médiévale et de l'esprit avec lequel interpréter cette musique aujourd'hui, c'est ce qu'ils feront avec la présentation de « In festa ». Leur travail a été récompensé, à de nombreuses reprises, par des prix et mentions.

Avec Enea Sorini : chant, percussions, psalterion, citole, Goffredo Degli Esposti : flûtes, tambourin, cornemuse, Gabriele Russo : vielle, rebec, trompette naturelle avec la participation de Barbara Bucci et Marco Baccarelli.

## **ADDIO** ([lien vers youtube](#))

*Nell'anno '99 di nostra vita  
io, Francesco Guccini, eterno studente  
perché la materia di studio sarebbe infinita  
e soprattutto perché so di non sapere niente,  
io, chierico vagante, bandito di strada,  
io, non artista, solo piccolo baccelliere,  
perché, per colpa d'altri, vada come vada,  
a volte mi vergogno di fare il mio mestiere,*



*io dico addio a tutte le vostre cazzate infinite,  
riflettori e paillettes delle televisioni,  
alle urla scomposte di politicanti professionisti,  
a quelle vostre glorie vuote da coglioni...*

*E dico addio al mondo inventato del villaggio globale,  
alle diete per mantenersi in forma smagliante  
a chi parla sempre di un futuro trionfale  
e ad ogni impresa di questo secolo trionfante,  
alle magie di moda delle religioni orientali  
che da noi nascondono soltanto vuoti di pensiero,  
ai personaggi cicaleggianti dei talk-show  
che squittiscono ad ogni ora un nuovo "vero"  
alle futilità pettegole sui calciatori miliardari,  
alle loro modelle senza umanità  
alle sempiternе belle in gara sui calendari,  
a chi dimentica o ignora l'umiltà...*

*Io, figlio d'una casalinga e di un impiegato,  
cresciuto fra i saggi ignoranti di montagna  
che sapevano Dante a memoria e improvvisavano di poesia,  
io, tirato su a castagne ed ad erba spagna,  
io, sempre un momento fa campagnolo inurbato,  
due soldi d'elementari ed uno d'università,  
ma sempre il pensiero a quel paese mai scordato  
dove ritrovo anche oggi quattro soldi di civiltà...*

*Io dico addio a chi si nasconde con protervia dietro a un dito,  
a chi non sceglie, non prende parte, non si sbilancia  
o sceglie a caso per i tiramenti del momento  
curando però sempre di riempirsi la pancia  
e dico addio alle commedie tragiche dei sepolcri imbiancati,  
ai ceroni ed ai parrucchini per signore,  
alle lampade e tinture degli eterni non invecchiati,  
al mondo fatto di ruffiani e di puttane a ore,  
a chi si dichiara di sinistra e democratico  
però è amico di tutti perché non si sa mai,  
e poi anche chi è di destra ha i suoi pregi e gli è simpatico  
ed è anche fondamentalista per evitare guai  
a questo orizzonte di affaristi e d'imbroglioni  
fatto di nebbia, pieno di sembrare,  
ricolmo di nani, ballerine e canzoni,  
di lotterie, l'unica fede il cui sperare...*

*Nell'anno '99 di nostra vita  
io, giullare da niente, ma indignato,  
anch'io qui canto con parola sfinita,  
con un ruggito che diventa belato,  
ma a te dedico queste parole da poco  
che sottendono solo un vizio antico  
sperando però che tu non le prenda come un gioco,  
tu, ipocrita uditore, mio simile...  
mio amico...*